



سوان فمپروتتقن داندونيسيا

أ. احمد بن حاج حسب الله باتو فهمة برتانا:

فمپروتتقن يث ماسيه برلاكو داندونيسيا
كران سبهاكين رعية يثبراكام اسلام دالم بيراف
دايره اندونيسيا باغون ملاون فمرتته اف حكومن
دان يكيما جارامپلسايكن منورة اجارن اسيلام؟

جواب: مسئلة اين تله ذكوفس دغن لنجوة
اوله علماء اندونيسيا يثتركله الفاضل توان محمد
ارشيد طالب لوييس ميدانم دالم سبواه بوكو
برنام: "فيلساين فمپروتتقن دان فرغ سودارا
منورة حكوم فقه اسلام". هورائين يثبرهرك ايت
اداله سفرت برايكوة:

داسر فيلساين

داسر فيلساين "فمپروتتقن دان فرغ
سودارا" اداله تربتغ دغن جلسن ددالم القرآن
الكريم:

وان طائفنان من المؤمنين اقتتلوا فاصلحوا
بينهما فان بفت احدهما على الاخرى فقاتوا التي
تبقي حتى تفيء الى امرالله فان فاءت فاصلحوا بينهما
بالعدل واقسطوا ان الله يحب المقسطين. انما المؤمنون
اخوة فاصلحوا بين اخويكم واتقوا الله لعلكم ترحمون.

ارتين: دان كالكو دوا كولغن اورغ ۲ مؤمن
بربونهن ۲ (برفرغ) داميكله انتارا كدوان. مك

كالو ساله ساتو دانتارا كدوان برلاكو ظالمين
ترهادف يث لاينم فراغيله كامو اكن كولغن يثغ
برلاكو ظالم هتكن اي كيبالي كمد فرتته الله. كالكو
اي-تله كيبالي مك داميكله كدوان دغن عادل.
برلاكو عاديلله كامو. سسغكوهن الله سوك اكن
اورغ ۲ يثغ برلاكو عادل. بهواسن اورغ ۲ مؤمن
ايت برسودارام مك داميكله انتارا سودارا ۲ كامو
دان تاكوتله كمد الله. موك ۲ كامو براوله رحمة.
(9 - 10، الحجرات).

تفسير ابن جرير الطبري

اهل تفسير يثتركله ابن جرير الطبري
مغهورايكن آية اين سفرت برايكوة:

كالو دوا كولغن اورغ ۲ مؤمن بربونهن
(برفرغ) مك ولاهين اورغ ۲ يثغ مؤمن داميكله
دغن متعاجن مريك كمد حكوم يثترسبوه دالم
كتاب الله دان منرغنا دغن سيمع هاني اي يثترسبوه
فدانم بايك يثغ مشاتوغن ماهو فون يثغ مغالهن
ايتوله يثغ دعانك متدمايكن انتارا كدوان دغن
عادل. كالكو كولغن يثبرلاكو ظالم ايت اغنك منريما
حكوم يثترسبوه دالم كتاب الله دان دلغكرن
كعاديلن يثغ دجايدكن الله انتوق مخلوقن ايت سدغ
كولغن يثغ لاين ماهو منريما مك كولغن يثغ
برلاكو ظالم ايت هندقله دفرغي سهتك مريك
رجوع كمد فرتته الله يثغ تله دترغكن ددالم كتابنم
دان يثغ واجب برلاكو دالم كالغن مخلوقن ...
(تفسير الطبري 26: 73).

تفسير ابن عباس:

ابن عباس منرغكن تفسير آية ترسبوه سفرت
برايكوة:

مرتتهكن كمد
كمد اورغ ۲ مؤمن
بربونهن ۲ (برفرغ)
الله دان دجالت
منريما اجقن
ترهادف مريك
الله سفاي اورغ
يثغ مغايباي.
برسديا منريما
برحقله امام او
اسلام) ممرغي
فرتته الله دان
الطبري 26: 3
آية
فرنجوق تاكي
حك تجادي
يغبرفرغ دان
اورغ ۲ اسلام
فرتام: و
دغن مغادكن
رجوع كمد
هندقله حكوم
فرونديغن فرد
كمدان.

كدوا:
دانتارا دوا
فردامين يثغ
كولغن ايت دغ

... سسغكوهن الله سبحانه وتعالى تله مرتتهن كهد نبى صلى الله عليه واله وسلم دان كهد اورغ ۲ مؤمن افيل دوا گولغن اورغ ۲ مؤمن برونهن ۲ (برفرغ) هندقله مريك داجق كهد حكوم الله دان دجالنكن دغن عادل. كالو مريك برسديا مزيما اجقن ايت هندقله دلاكون كهوتسن ترهادف مريك منوره حكوم يترسبوه دالم كتاب الله سفاي اورغ يترانياي مندافة كعاديلن درفد يغ مغانياي. بارغسياف داتارا مريك يغ تباد برسديا مزيما اجقن ايت مك دياله فندرهاك. برحقله امام اورغ اسلام (كتوا فمرتاهن اورغ ۲ اسلام) مراضي مريك هغك مريك رجوع كهد فرته الله دان معاكوي حكوم الله عزوجل. (تفسير الطبري 26-73)

لاكو ظالم
گولغن يتر
رته الله كالو
دغن عادل
الله سوك اكن
اورغ ۲ مؤمن
سودار ۲ كامو
راوله رحمة
جرير الطبري

يغ لاین. واجبله مريك دفراغي هغك رجوع كهد فرته الله. يأت برسديا مزيما فردامين يغير داسر كن حكوم يترسبوه دالم كتاب الله.
كيتك: افيل مريك برسديا رجوع كهد فرته الله واجبله كدوا گولغن ايت دداميكن كران اياله سودار ۲ كيت.

فمبروتفكن دان فرغ سودارا

آية يترسبوه علماء فقه تله منجاديكن داسر يغ مستي دتوره دالم ملاكون فپلساين فمبروتفكن اتو فرغ سودارا يترجادي دالم كالغن قوم مسلمين. اد فون فرييدان اتارا "فمبروتفكن" دغن "فرغ سودار" اداله سباكي

كسيمفولن مقصودن

آية يترسبوه ايت منجادي دتومين دان فرتجوق باكي اومه اسلام دالم ملاكون فپلساين جك تجادي فرسلسيهن اتارا دوا گولغن اسلام يغير فرغ دان برونهن ۲. منوره آيه ترسبوه اورغ ۲ اسلام هندقله ملاكون سفرت برايكوه: فرتام: واجب منداميكن كدوا گولغن ايت دغن معادكن فرونديغن. مريك داجق بردامي دان رجوع كهد حكوم يترسبوه دالم كتاب الله. هندقله حكوم الله ايت دجاديكن داسر دالم فرونديغن فردامين ايت. ماسيغ ۲ هندقله نوندوق كهدان.

برك دهولو سكا دسبوه بهوا فركان "فمبروتفكن" دالم بولسكن ان اداله دفاكي باكي معناكن فركان "الغاة" دالم كتاب فقه. معنى يغ اصلي باكي فركان "الغاة" ايت اياله: "اورغ ۲ يغ برواة ظالم دان منجروبه" سدغ تعريف "بروتق" اتو "الغبي" منوره اصطلاح فقه اياله: "ملفسكن ديري درفد طاعة ترهادف الامام الاعظم يغير جواتن سباكي كستي نبى اتوق مغاول اكام دان سياسه دنيا" (ليهه التحفه 9: 75).

الامام الاعظم ارتين امام اتو ايكونن يغ بسر سكالى. مقصود الامام الاعظم دسيني اياله كفلا اتو يقدفرتوا نكارا اسلام. دان كفلا نكارا اسلام ايت برتوكس سباكي ففكتي (خليفه) نبى باكي مغاول اكام دان سياسه دنيا. دغن منجاننكن حكوم ۲ اسلام دالم فمرتاهن. قوم فمبروتق اياله اورغ ۲ يغ ملفسكن ديري درفد طاعة كهد كفلا

من برونهن ۲
دداميكن
سبوه دالم
اف يترسبوه
يغ مغالهنكن
كدوان دغن
اغنكن مزيما
ان دلغكرن
ايت سدغ
گولغن يغ
هغك مريك
ددالم كتابن
مخلوقن ...

سبوه سفرت

نکارا اسلام ایت. "مفسکن ڊيري درفد طاعة" مقصودن بوکن هان تياد مفاکوین سباکي کفلا نکارا تنافي ترماسوق چوک تياد طاعة کهد فرتهن اتو تياد طاعة منويکن کواجيفن يفتدشکوغيکن کهدان سدغ اي ماسيه تنف مفاکوین سباکي کفلا نکارا. (اليجرمي 4: 180).

برداسرکن تعريف "بروتتق" يغ ترسبوة مستيله وجود ابه زهولو سبواه نکارا اسلام يغ ممفويأي الامام الاعظم بهاروله بوله ترذافة سوات کولغن يغ دسبوة "فمبروتتق" اتو "البغاة". کولغن ترسبوة تياد اکن ددافتي دالم سبواه نکارا يغ بوکن نکارا اسلام. قوم يغ تياد طاعة ترهادف کفلا نکارا يغ بوکن نکارا اسلام تياد دنماکن

فمبروتتق چک اد فرتمفوران يغ ترجادي انتارا سام قوم مسلمين مک فرتمفوران ايت هان دافة دنماکن فرغ سودارام. آيت فرغ ساتو "طائفه" دغن ساتو "طائفه" منوره سبون القرآن سورة الحشرات آية 9 يغاللو.

مک ففراغن دان فرتمفوران يغ ترسبوة دباوه اين اداله ترماسوق دالم کولغن "فرغ سودارا" نما:

ففراغن دان فرتمفوران يغ ترجادي انتارا سکولغن قوم مسلمين دغن سکولغن يغ لاین يغ سام ۲ جادي فندودق دالم سبواه نکارا، بايک نکارا اسلام اتو تيدق.

ففراغن دان فرتمفوران يغ ترجادي انتارا قوم مسلمين يغ جادي فندودق سبواه نکارا دغن قوم مسلمين يغ جادي فندودق سبواه نکارا يغ لاین، سدغ کدوا نکارا ايت تياد برفرغ.

ففراغن دان فرتمفوران يغ ترجادي انتارا سکولغن قوم مسلمين دغن سکولغن يغ لاین يغ جادي فندودق دوا نکارا کران نکارا برفرغ، بايک کدوان نکارا اسلام اتو تيدق.

ففراغن دان فرتمفوران يغ ترجادي انتارا سکولغن قوم مسلمين ملاون سکولغن قوم مسلمين يغ جادي تنترا دان فميلا سوات فمرته يغ بوکن نکارا اسلام.

سوا ففراغن دان فرتمفوران يغ ترسبوة داتس اين اداله ترماسوق ددالم بهاکين "فرغ سودارا".

اورغ يغ تياد طاعة اد برماجيم ۲

کولغن اورغ يغ تياد طاعة ترهادف کهد الامام الاعظم اد برماجيم ۲ منوره اصطلاح علم فقه دان جازا فيلساين چوک برلاين ۲ علماء فقه منتفن بيراف شرط يغ هاروس جادي فرهانين کولغن يغ چوک شرط لاین جازا فيلساين درفد کولغن يغ تياد چوک شرطين شرط ۲ ايت اياله:

1. ممفويأي شوکه.
2. ممفويأي تاویل يغ دافة دترجا.

شوکه ارتين کفواتن. ممفويأي شوکه مقصودن ممفويأي کفواتن کران مريک ممفويأي فيمفين يغ دطاعتي دان جلهن بايقم اتو کران ممفويأي فرتهان يغ قواة يغ دافة ملاون فمرته سهک فمرته برسوسه فايه معهاهکن دان معبالیکن کهد طاعة. قوم يغ تياد طاعة يغ ممفويأي کفواتن سمرت يفترسبوة ايت دنماکن ممفويأي "شوکه".

فيلساین فمبروتتکن

جک ترجادی فمبروتتکن یغ چوکف شرطن سبکیمان یغ تله دترغکن داتس، هندقله دلاکوکن فیلساین سفرته برایکوة:

1. فمبروتتق واجب له دهولو مغوتوس اورغ یغ کهرچیان منپاکن اف یغ تیاد دسوکای مریک سهفک مپسکن مریک تیاد طاعة. دان مغوتوس اورغ یغ بیجق جک دالم کجاین ایت تردافة فرکارا ۲۱ یغ مستحق دبتکن.

2. جک مریک منرغکن سسوات فریوانن یغ ظالم اتو سسوات سبب یغ منجادیکن مریک ساله فغرتین، هندقله فمرته مغهیندرکن فریوانن

یغ ظالم ایت ابو مغهیندرکن ساله فغرتین ترسبوه جک مستحق بوله مفادکن فریوانن دان برنوکر فیکران باکی مغهیندرکن کسلاهن دمرین ایت

3. اقبیل فریوانن یغ ظالم ایت تله دهافوسکن اتو ساله فغرتین ایت تله دفریابکی دغن مفادکن فرتوکارن فیکران دان سبکین، سدغ مریک تیاد جوک برسدا طاعة هندقله دنصیحاتی له دهولو. جک مریک تیاد جوک برسدا طاعة واجله داشتهارکن فرغ اتس مریک.

4. دان انبیل مریک تیاد جوک برسدا طاعة ستله فقاشرتارن فرغ ترسبوقم واجله دفرای سیهفک مریک توندوق دان طاعة کمالی. سلوم مغیریم اوتوسن کهد مریک سبکیمان یغ دترغکن داتس، مک حرامله مزراغی مریک. (أسنی المطالب 4: 114، المحلی

تأویل فول مقصودن الاسن یغ مپسکن مریک تیاد طاعة تنافی الاسن ایت فد حقیقتن تیاد تفة. سبیرن مریک ساله فهم. مریک ممدغ فیهق فمرته بریوای ساله کران اد حال ۲ یغ میامرکن فغرتین مریک سدغ سبیرن فمرته تیاد ساله. مک دغن تیندقکنن ایت مریک سبیرن ممفویای نیه یغ بایک، یایت هندق مغوبه فریوانن یغ منکر، دان جاهة دغن تاغن سسواي دغن سبدا نبی محمد صلی الله علیه واله وسلم یغ مشتاکن: "بارغسیاف داتارا کامو ملیهه یغ منکر، هندقله داوبهن دغن تاغن....." (روایة مسلم). جک کسلاهن فهم دان فغرتین ایت فاتوة ترجادی دان تمق سبیرن، دنماکن مریک ممفویای تأویل یغ دافة دتریما.

مثالن کت امبیل "فمبروتتکن الجمل" تغدیفین اوله سیدنا عائشه استری نبی محمد (ص) دان "فمبروتتکن صغین" یغ دغیفین اوله معاویه. مریک تله بمبروتتق ترهادف سیدنا علی یغ منجادی خلیفه اتو الامام الاعظم دغن الاسن بهوا سیدنا علی تله مغتهوی سیاف اورغ ۲ یغ تله ممونه سیدنا عثمان (خلیفه یغکتیک) تنافی سیدنا علی تیاد ماهو منتوتن کران ای توره برسبهه دالم فریونهن ایت. دغن الاسن (تأویل) ترسبوة مریک برتیندق ملاکوکن فمبروتتق ترهادف خلیفه: سیدنا علی فد حال کجادین یغ سبیرن تیدق سفرته یغ مریک سفکاکن ایت. سبیرن سفکاکن مریک یغترسبوة تله ترساله. (المحلی 4: 170، أسنی المطالب 4: 112، البجرمی 4: 182 دانلاءین ۲). فمبروتتق یغ ممفویای "شوکه"، "ان" "تأویل" یغ دافة دتریما ایت دسبوة فمبروتتق یغ چوکف شرطن. ترهادف مریک تله داتور چارا فیلساینن دالم کتاب فقه سبکیمان یغ اکن دترغکن.

ادی اتارا یغ لاین یغ ان برفرغ، ادی اتارا نولغن قوم ات فمرته یغ ترسبوة بن "فرغ" ۲. هادف کهد سلاخ علم بن ۲. علماء ونس جادی لاین چارا تف شرطن. ی شوکه ک ممفویای اتو کران لون فمرته لهکن دان طاعة یغ یت دنماکن

4 : 171، تفسير لباب التأويل سورة الحجرات
آية 9 - 10، التحفة 9 : 70 دانلاين 2).

فيلساين جيو دان هرتندا يغ فونه رانه

افيل فيبروتتقن تله دافة دفادمكن، مك
سكل سوات يغ روسق دان اورغ 2 يقرقربان
دالم فرقموران 2 يغ ترجادي تياد بوله دنتوة دان
تياد واجب دكتتي، بايك يغ دروسقن اوله فيهق
فمبروتتق ماهورفون يغ دروسقن اوله فيهق
فمرته. كروسقن 2 يغلداكوكن دلوار كهلولان
فرغ بوله دنتوة. دغن ملاكوكن فيلساين سبكيما
يغ ترسوة ايت اكن له مودهله معاجق قوم
فمبروتتق ميره دان طاعة كمالي. (الاحكام
السلطانية 40، لباب التأويل سورة الحجرات. آية
9 - 10، المحلى 4 : 171، اسنى المطالب 4 : 112
دانلاين 2).

حرام ممنا فرتولغن اورغ كافر

ممنا فرتولغن اورغ يغ تياد براكام اسلام
باكي بمراغي فمبروتتق يغ چوكف شرطن، حكومن
حرام. ددالم اسنى المطالب 4 : 115 اد دسبوتكن:

”حرام ممنا بنتوان اورغ كافر باكي مغالهن
مريك ولوفون كافر ذمي، كران تياد حلال مميري
ككواسان باكي اورغ كافر اتوق مغالهن كيت
(اورغ اسلام). فرمان الله تعالى (ارتين): ”دان تياد
سكالي 2 دجاديكن الله سوات جالن فون باكي
اورغ 2 كافر اتوق مغالهن اورغ مؤمن“.

فمبروتتق تياد دغماكن فاسق

فمبروتتق يغ چوكف شرطن تياد دغماكن
فاسق.
ددالم اسنى المطالب 4 : 112، اد دپتاكن:

”دان تياداله مريك دكناكن فاسق سبكيما
مريك تياد دكناكن كافر. كران دالم تيندقن تياد
طاعة ايت مريك ممهوراي تأويل يغ ممبوليكن
بربواة دمكين منورة كيقينين، هان مريك ترسالة“.

ايه لنجوة منورة فداعن علم فقه، تياداله
فركنان بروتق ايت نام چلاءن جك دلاكوكن اوله
كولغن يغ چوكف شرطن. ددالم اسنى المطالب 4 :
122 اد دپتاكن: ”دان تياداله نام بروتق ايت
ترچلا“، اولهكران ايت حديث 2 يغ مپتاكن فربواتن
بروتق ايت ترچلا اذاله دتوجوكن كهف فمبروتتقن
دان كتيادان طاعة يغ دلاكوكن اوله كولغن يغ تياد
چوكف شرطن، ايت فمبروتتقن يغ تياد برتاويل
اتو برتاويل تنافي پات سالهن. كران ايت تياد
مغحيرانكن جك دالم بهاكين 2 لاءين دالم توليسن اين

دافة دباچ برفا اورغ بر كمول تله فونه
فمبروتتقن. أم الموءمين عائشه استري نبي فرتا
ممفين فمبروتتقن، معاونه سورغ صحابه نبي
فرنه ممفين فمبروتتقن، سيدنا حسين، چو نبي
فرنه ممفين فمبروتتقن، دمكين چوك ابن الزبير
سورغ صحابه نبي يغ تركمول فرنه، چوك ممفين
فمبروتتقن.

فمبروتتق منورة سيدنا علي

فمبروتتقن تله ترجادي فد زمان سيدنا علي
منجادي خليفه. فمبروتتقن ايت تركنل دالم
سجاره اسلام دغن نام ”فمبروتتقن الجمل“
يغديمفين اوله سيدتنا عائشه استري نبي محمد
صلى الله عليه واله وسلم. تله برلاكو چوك
”فمبروتتقن صفين“ يغ ديمفين اوله معاويه.
اورغ تله برتائن كهف سيدنا علي معنأي قوم
فمبروتتق ايت. فرتيان مريك دان جوافن سيدنا
علي اذاله سفرت برايكوة:

سبکیمان
فکن تیاد
مبولیهکن
ترساله
تیادال
وکن اوله
لمطالب 4:
تتق ایت
ن فرواتن
بروتتکن
من یغ تیاد
اد برتاویل
ایت تیاد
ولیسن این
نه کیمین
نبی فرله
حاجه نبی
چچو نبی
این الزیر
ک تمیقین
نیدنا علی
نل دالم
الجمال
نبی محمد
کو جوک
له معاویه
بی قوم
افن سیدنا

«ادکه مریک (کولخن فبروتتق) دغدغ
مشرک (کافر)؟ جواب سیدنا علی: تیدق! بهکن
مریک اورغ ۲ یغ لاری دري شرک (کهور) ایت.
دنا لاکی: ادکه مریک اورغ ۲ منافع؟ جوابن:
تیدق! اورغ منافع هان سدیکیه مئیغه الله. دنا
اورغ لاکی: کالو بکتیو افکه حال مریک؟ جوابن:
مریک ایاله سودارا ۲ کیت یغ مبروتتق ترهادف
کیت» (باب التأویل، سورة الحجرات، آیه 9
- 10)

فلساین کولخن یغ تیاد ممنوهی شرط

سلاین درفد کولخن یغ تیاد طاعة یغ ممنوهی
شرط سبکیمان دترغکن داتس، تردافة فول
کولخن یغ تیاد طاعة یغ تیاد ممنوهی شرط ترسبوة:

1. کولخن یغ ممنویای «شوکه» تنافی تیاد
ممنویای تأویل کران مریک پات فد فیق
یغ بر، سدغ فمرته پات فد فیق یغ ساله.
دالم فد ایت اد لاکی کولخن یغ ممنویای
شوکه دان تیاد ممنویای تأویل، یات کبالیکن
یغ ترسبوة داتس. فمرته پات فد فیق یغ بر
سدغ مریک پات فد فیق یغ ساله. فلساین
کولخن بهاگین یغ فرتام هندقله دلاکون دغن
جالن فمرته کبالی طاعة کهد کبنارن. تیاد
بوله مرغی مریک کچوالی جک مریک تیاد
جوک سدیبا طاعة سنله فمرته کبالی کهد
کبنارن ایت. فلساین کولخن یغ کدوا، فمرته
بوله برتیندق دغن جالن اف یغ فاتوة باکی
منوندوقکن مریک دان جک مستحق بوله
مرغین، کران کولخن یغ ترسبوة ایاله اورغ ۲
یغ جادی فنتغ کبنارن. اکن تنافی جک کدوا
کولخن ایت تله دافة دتوندوقکن کبالی،

مک فلساین هر تبندا یغ روسق دان پاوا
یغترقربان هندقله دلاکون سمرت فلساین
کولخن یغ چوکف شرطن.

2. کولخن یغ تیاد ممنویای شوکه دان تیاد
ممنویای تأویل کران مریک هان کولخن ۲
کچیل تنافی مریک پات فد فیق یغ بر دان
فمرته فد فیق یغ ساله. دالم فد ایت اد لاکی
کولخن یغ تیاد ممنویای شوکه دان تیاد
ممنویای تأویل یات کبالیکن یغ ترسبوة
داتس. فمرته پات فد فیق یغ بر دان مریک
فد فیق یغ ساله. مثالن مریک هان کمولن ۲
کچیل یغ منجادی فپامون دان فقاچو کامان.
دالم ملاکون فلساین کولخن ۲ یغ ترسبوة
فمرته بوله ممفرکوناکن ککواسانن باکی

موندوقکن مریک جک اد تسوات تیدقکن
مریک یغ مروکیکن، مثالن پاوا یغترقربان
حق ملنک یغ روسق دان ساگین، واجب
مفرغکو شجواکن کهد مریک سبکیمان یغ
سسین (اسنی المطالب 4: 113، المعنی 4:
118 دانلاءین ۲).

برسمبوع.

(دمکین سبهاگین درفد جوافن توان الاستاد
محمد ارشد طالب لوییس، میدان، معنای مسئله
این، سبکیمان یغ دهورایکنش دغن فنجغ لیر
دالم بوکوئ: «فلساین فبروتتقکن دان فرغ
سودارا منوره حکوم فقه اسلام». سمبوعن
جوافن اکن کامی سیارکن فد بیلاغن یغ اکن
داتغ، یات کوفاسنن یغ له لنجوة معنای:
«حکوم ملاکون فبروتتقکن». «فبروتتقکن
داندونیسیا» دان سکل مسئله یغرسقوتن
دغن - ابوالمختار).